



ZPORR
Zintegrowany Program
Operacyjny
Rozwoju Regionalnego



Aneks nr 2

do umowy nr: **Z/2.24/III/3.1/300/04/U/120/05**

o dofinansowanie Projektu nr 701200-120: „Kompleksowy program porządkowania gosp. wodno-ściekowej w Gm. Kamienica Polska – zad. III et. IV i V” w ramach *Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego 2004 - 2006*, Priorytetu 3 – *Rozwój Lokalny*, Działanie 3.1, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego,

zawarty w Katowicach w dniu *1 października* 2007 r.

pomiędzy:

Wojewodą Śląskim, Panem Tomaszem Pietrzykowskim, zwanym dalej „Instytucją Pośredniczącą”,

a

Gminą Kamienica Polska,

ul. M. Konopnickiej 12, 42-260 Kamienica Polska,

NIP 573-12-34-399, REGON 000537289

zwaną dalej „Beneficjentem”, reprezentowaną przez:

Pana Włodzimierza Kleszcza, Wójta Gminy

Przy kontrasygnacie Pani Gabryeli Klar, Skarbnika Gminy

Umowa nr Z/2.24/III/3.1/300/04/U/120/05 z dnia 24 czerwca 2005 r. przyjmuje brzmienie:

Działając na podstawie art. 26 ust. 5 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o Narodowym Planie Rozwoju (Dz.U. Nr 116, poz. 1206, z późn. zm.) Strony postanawiają, co następuje:

§ 1.

Ileć w niniejszej umowie jest mowa o:

- 1) „Programie” – należy przez to rozumieć Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego 2004-2006, przyjęty rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 1 lipca 2004 r. w sprawie przyjęcia Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego 2004–2006 (Dz. U. Nr 166, poz. 1745);
- 2) „Uzupełnieniu Programu” – należy przez to rozumieć Uzupełnienie Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego 2004-2006, przyjęte rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 25 sierpnia 2004 r. w sprawie przyjęcia Uzupełnienia Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego 2004 – 2006 (Dz. U. Nr 200, poz. 2051, z późn. zm.);
- 3) „Priorytecie” – należy przez to rozumieć *Priorytet 3 – Rozwój Lokalny*;
- 4) „Działaniu” – należy przez to rozumieć: *Działanie 3.1 – Obszary wiejskie*;
- 5) „Funduszu” – należy przez to rozumieć Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego;
- 6) Instytucji Zarządzającej – należy przez to rozumieć ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego, którego obsługę w zakresie realizacji Programu zapewnia Departament Wdrażania Programów Rozwoju Regionalnego w Ministerstwie Rozwoju Regionalnego;
- 7) Instytucji Pośredniczącej – należy przez to rozumieć Wojewodę Śląskiego;
- 8) „dofinansowaniu” – należy przez to rozumieć środki pochodzące z Funduszu oraz współfinansowanie ze środków budżetu państwa¹⁾ przekazywane przez Instytucję Pośredniczącą na rachunek bankowy Beneficjenta;
- 9) „rachunku bankowym Beneficjenta²⁾ – należy przez to rozumieć rachunek bankowy nr 33 1500 1399 1213 9004 5739 0000 nazwa **Urząd Gminy Kamienica Polska**, ul. M. Konopnickiej 12, 42-260 Kamienica Polska, prowadzony w banku Kredyt Bank S.A. I Oddział w Częstochowie, ul. Piłsudskiego 5, 42-200 Częstochowa;
- 10) „rachunku bankowym Instytucji Pośredniczącej” – należy przez to rozumieć wyodrębniony rachunek Instytucji Pośredniczącej o nazwie **Wojewoda Śląski Katowice Instytucja Pośrednicząca w zarządzaniu ZPORR EFRR nr 12 1010 1212 0053 5314 7341 9780**, prowadzony w Okręgowym Oddziale Narodowego Banku Polskiego w Katowicach, na którym są gromadzone środki Funduszu, przekazywane przez Instytucję Płatniczą na podstawie porozumienia z dnia 10 czerwca 2006 r. zawartego między Instytucją Płatniczą, Instytucją Zarządzającą oraz Instytucją Pośredniczącą;
- 11) „wydatkach kwalifikowalnych” – należy przez to rozumieć wydatki uznane za kwalifikowalne, zgodnie z rozporządzeniem Komisji (WE) nr 448/2004 z dnia 10 marca 2004 r. zmieniającym rozporządzenie Rady (WE) nr 1685/2000 ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 w sprawie kwalifikowania wydatków związanych z projektami współfinansowanymi z funduszy strukturalnych i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1145/2003 (Dz. Urz. WE L 072 z 11.03.2004), zwanym dalej „rozporządzeniem nr 448/2004/WE”, oraz zgodnie z Uzupełnieniem Programu.

Przedmiot umowy

§ 2.

1. Niniejsza umowa określa warunki, na jakich dokonywane będzie dofinansowanie części wydatków poniesionych przez Beneficjenta na realizację Projektu **Kompleksowy program porządkowania gosp. wodno-ściekowej w Gm. Kamienica Polska – zad. III et. IV i V**, zwanego dalej „Projektem”, określonego we wniosku o dofinansowanie realizacji projektu nr Z/2.24/III/3.1/300/04, o sumie kontrolnej: **c6ad-adaa-330c-0a0c** załączonym do niniejszej umowy, zwanym dalej „wnioskiem” ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach *Priorytetu 3 – Rozwój Lokalny* Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego 2004-2006.

2. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji Projektu w oparciu o wniosek, o którym mowa w ust. 1 oraz w oparciu o harmonogram rzeczowo – finansowy, o którym mowa w § 3 ust. 3 niniejszej umowy. W przypadku dokonania zmian

¹⁾ W przypadku projektów, dla których nie zostało przewidziane współfinansowanie ze środków budżetu państwa we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, wyrazy: „oraz współfinansowanie ze środków budżetu państwa” należy wykreślić.

²⁾ W przypadku gdy:

- konieczne jest wpisanie więcej niż jednego numeru rachunku, należy dopisać „oraz rachunek bankowy nr....., nazwa..... prowadzony w banku.....”

- Beneficjent zaciąga pożyczkę na prefinansowanie projektu, należy wskazać rachunek pożyczki w Banku Gospodarstwa Krajowego jako rachunek, na który Instytucja Pośrednicząca przekaże tytułem należnego zwrotu środki Funduszu stanowiącego równocześnie spłatę pożyczki.

Plaz

w Projekcie na podstawie § 17 niniejszej umowy, Beneficjent zobowiązuje się do realizacji projektu zgodnie z wnioskiem oraz harmonogramem.

3. Całkowita wartość Projektu wynosi **4 726 188,35 PLN** (słownie: cztery miliony siedemset dwadzieścia sześć tysięcy sto osiemdziesiąt osiem złotych 35/100).

4. Całkowite wydatki kwalifikowalne Projektu wynoszą: **4 351 653,99 PLN** (słownie: cztery miliony trzysta pięćdziesiąt jeden tysięcy sześćset pięćdziesiąt trzy złote 99/100), w tym:

- 1) środki Funduszu w kwocie nieprzekraczającej: **3 239 002,50 PLN** (słownie: trzy miliony dwieście trzydzieści dziewięć tysięcy dwa złote 50/100) i stanowiącej nie więcej niż **74,43 %** (z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku) kwoty całkowitych wydatków kwalifikowalnych Projektu;
- 2) współfinansowanie ze środków budżetu państwa w kwocie nieprzekraczającej: **431 867,00 PLN** (słownie: czterysta trzydzieści jeden tysięcy osiemset sześćdziesiąt siedem złotych 00/100) i stanowiącej nie więcej niż **9,92 %** (z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku) kwoty całkowitych wydatków kwalifikowalnych Projektu³⁾;
- 3) wkład własny (współfinansowanie) w wysokości: **680 784,49 PLN** (słownie: sześćset osiemdziesiąt tysięcy siedemset osiemdziesiąt cztery złote 49/100).

5. Beneficjent zobowiązuje się pokryć ze środków własnych wszelkie wydatki niekwalifikowalne w ramach Projektu.

§ 3.

1. Okres realizacji Projektu ustala się na:

- 1) rozpoczęcie realizacji: **4 listopada 2005 r.**;
- 2) zakończenie rzeczowe realizacji: **30 maja 2008 r.**;
- 3) zakończenie finansowe realizacji: **30 czerwca 2008 r.**

2. Instytucja Pośrednicząca może przedłużyć termin zakończenia realizacji Projektu, określony w ust. 1 pkt 2 i 3, na uzasadniony wniosek Beneficjenta, złożony zgodnie z § 17 ust. 1.

3. Projekt będzie realizowany zgodnie z harmonogramem rzeczowo-finansowym realizacji Projektu uzgodnionym z Instytucją Pośredniczącą przed podpisaniem niniejszej umowy, opracowanym w oparciu o wniosek, o którym mowa w § 2 ust. 1.

4. ~~Projekt będzie realizowany przez:~~⁴⁾

5. Beneficjent przekazuje do Instytucji Pośredniczącej, harmonogram składania wniosków o płatność na sześć kolejnych miesięcy w terminie 5 dnia każdego miesiąca⁵⁾

6. Beneficjent przekazuje do Instytucji Pośredniczącej, nie później niż do dnia 28 lutego każdego roku, prognozę wydatków na bieżący rok budżetowy oraz na rok następny.

§ 4.

Beneficjent ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Projektu.

Płatności

§ 5.

1. Środki Funduszu są przekazywane Beneficjentowi przez Instytucję Pośredniczącą w formie refundacji poniesionych przez Beneficjenta wydatków kwalifikowalnych na realizację Projektu w postaci płatności okresowych i płatności końcowej przelewem na rachunek, o którym mowa w § 1 pkt 9 niniejszej umowy. Przekazanie płatności okresowych następuje w terminie do 2 miesięcy od dnia złożenia przez Beneficjenta do Instytucji Pośredniczącej wniosku Beneficjenta o płatność, zwanego dalej „wnioskiem o płatność”, z zastrzeżeniem ust. 4.

2. Beneficjent składa wniosek o płatność nie częściej niż raz w miesiącu, zgodnie z harmonogramem, o którym mowa w § 3 ust.5, pisemnie i na nośniku elektronicznym.

3. Refundacji podlegają jedynie wydatki kwalifikowalne, poniesione nie wcześniej niż w dniu 1 stycznia 2004 r. W przypadku, gdy beneficjent jest zobowiązany do stosowania przepisów o zamówieniach publicznych, wydatki są

³⁾ W przypadku projektów, dla których nie zostało przewidziane współfinansowanie ze środków budżetu państwa we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, pkt 2) należy wykreślić.

⁴⁾ W przypadku realizacji przez jednostkę organizacyjną Beneficjenta lub partnera projektu należy wpisać nazwy jednostek realizujących, adresy, numery Regon lub/i NIP (w zależności od statusu prawnego jednostki realizującej). Jeżeli Projekt będzie realizowany wyłącznie przez podmiot wskazany jako Beneficjent, ust. 4 należy wykreślić.

⁵⁾ Zgodnie z terminem określonym przez Instytucję Pośredniczącą.

Platności

kwalfikowalne wyłącznie, jeżeli zostały poniesione zgodnie z tymi przepisami. W przypadku projektów objętych pomocą publiczną wydatki są kwalfikowalne od dnia złożenia przez Beneficjenta wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1.

4. Warunkiem przekazania Beneficjentowi środków Funduszu jest:

- 1) złożenie przez Beneficjenta do Instytucji Pośredniczącej spełniającego wymogi formalne i merytoryczne wniosku o płatność wraz z następującymi załącznikami:
 - a) potwierdzonymi za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną do reprezentowania Beneficjenta kopiami faktur lub innych dokumentów o równoważnej wartości dowodowej,
 - b) potwierdzonymi za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną do reprezentowania Beneficjenta kopiami dokumentów potwierdzających odbiór urządzeń lub wykonanie prac,
 - c) w przypadku zakupu urządzeń, które nie zostały zamontowane – z potwierdzonymi za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną do reprezentowania Beneficjenta kopiami protokołów odbioru urządzeń lub przyjęcia materiałów, z podaniem miejsca ich składowania⁶⁾,
 - d) oznaczonymi datą i potwierdzonymi za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną do reprezentowania Beneficjenta kopiami wyciągów bankowych z rachunku Beneficjenta lub przelewów bankowych, potwierdzającymi poniesienie wydatków,
 - e) poświadczonymi za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną do reprezentowania Beneficjenta kopiami innych dokumentów potwierdzających i uzasadniających prawidłową realizację Projektu;
- 2) poświadczenie faktycznego i prawidłowego poniesienia wydatków oraz ich kwalfikowalności przez Instytucję Pośredniczącą;
- 3) dostępność środków na rachunku Instytucji Pośredniczącej;
- 4) wniesienie przez Beneficjenta zabezpieczenia, o którym mowa w § 9.

5. Instytucja Pośrednicząca, po dokonaniu weryfikacji przekazanego przez Beneficjenta wniosku o płatność, poświadczeniu wysokości i prawidłowości poniesionych wydatków kwalfikowalnych w nim ujętych, zatwierdza wysokość dofinansowania i przekazuje Beneficjentowi informację w tym zakresie. W przypadku wystąpienia rozbieżności między kwotą wnioskowaną przez Beneficjenta we wniosku o płatność a wysokością dofinansowania zatwierdzonego do wypłaty, Instytucja Pośrednicząca załącza do informacji uzasadnienie.

6. W przypadku stwierdzenia braków formalnych lub merytorycznych w złożonym wniosku o płatność Instytucja Pośrednicząca może dokonać uzupełnienia lub poprawienia wniosku, o czym informuje Beneficjenta, lub wzywa Beneficjenta do poprawienia lub uzupełnienia wniosku lub do złożenia dodatkowych wyjaśnień w wyznaczonym terminie.

7. Instytucja Pośrednicząca nie może poprawiać lub uzupełniać:

- 1) zestawienia dokumentów potwierdzających poniesione wydatki objęte wnioskiem, o ile nie dotyczy to oczywistych omyłek pisarskich i omyłek rachunkowych,
- 2) kserokopii dokumentów załączonych do wniosku o płatność.

8. Niezłożenie przez Beneficjenta żądanych wyjaśnień lub nieusunięcie przez niego braków powoduje wstrzymanie przekazania środków dofinansowania.

9. Środki Funduszu są przekazywane w wysokości procentowego udziału w wydatkach kwalfikowalnych, określonego w § 2 ust. 4, pkt 1.

10. W przypadku, gdy realizowany przez Beneficjenta Projekt przynosi na etapie realizacji przychody w rozumieniu zasady nr 2 rozporządzenia nr 448/2004/WE, poświadczoną kwotą wydatków kwalfikowalnych, o której mowa w ust. 5, pomniejsza się o przychód uzyskany w okresie, którego dotyczy wniosek o płatność, zgodnie z zasadą nr 2 rozporządzenia nr 448/2004/WE.

11. Wniosek o płatność końcową należy złożyć w ciągu 25 dni od dnia finansowego zakończenia realizacji projektu.

12. Płatność końcowa w wysokości co najmniej 5% łącznej kwoty, o której mowa w § 2 ust. 4 pkt 1 i 2, zostanie przekazana Beneficjentowi po:

- 1) poświadczeniu przez Instytucję Pośredniczącą ostatniego wniosku o płatność;
- 2) akceptacji przez Instytucję Pośredniczącą sprawozdania końcowego z realizacji Projektu;
- 3) przeprowadzeniu przez Instytucję Pośredniczącą kontroli realizacji Projektu w celu zbadania, czy Projekt został zrealizowany zgodnie z wnioskiem, o którym mowa w § 2 ust. 1, oraz czy zakładane rezultaty realizacji projektu zostały osiągnięte;
- 4) potwierdzeniu przez Instytucję Pośredniczącą w informacji pokontrolnej prawidłowej realizacji Projektu lub usunięcia nieprawidłowości.

⁶⁾ Załącznik wymagany w przypadku, gdy obowiązek sporządzenia tych dokumentów wynika z umowy z wykonawcą lub przepisów prawa.

§ 6.⁷⁾

1. Beneficjent w terminie określonym corocznie przez ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego przedstawia Instytucji Pośredniczącej zapotrzebowanie na środki współfinansowania. Zapotrzebowanie to sporządzone jest zgodnie z zestawieniem planowanych wydatków w ramach Projektu lub z prognozą, o której mowa w § 3 ust. 6, w zależności od fazy realizacji projektu.
2. Instytucja Pośrednicząca, zgodnie z zapotrzebowaniem, o którym mowa w ust. 1, sporządza wniosek o współfinansowanie, który przekazuje do Instytucji Zarządzającej.
3. Instytucja Pośrednicząca, przekazuje współfinansowanie na rachunek bankowy Beneficjenta, w formie refundacji w terminie do 2 miesięcy od złożenia spełniającego wymogi formalne wniosku o płatność, zgodnie z poświadczonymi wydatkami kwalifikowalnymi ujętymi w tym wniosku.
4. Warunkiem przekazania Beneficjentowi współfinansowania jest dostępność środków budżetowych.
5. Beneficjent rozlicza otrzymane współfinansowanie w sposób określony przez ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego.

§ 7.

1. Jeżeli zostanie stwierdzone, że Beneficjent wykorzystał całość lub część dofinansowania niezgodnie z przeznaczeniem, bez zachowania obowiązujących procedur, lub pobrał całość lub część dofinansowania w sposób nienależny albo w nadmiernej wysokości, Beneficjent zobowiązuje się do zwrotu tych środków, odpowiednio w całości lub w części, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, w terminie i na rachunek wskazany przez Instytucję Pośredniczącą.
2. W sytuacji, o której mowa w ust. 1, Instytucja Pośrednicząca może dokonać potrącenia odpowiedniej kwoty z kwoty kolejnej refundacji, na zasadach określonych w ust. 3, lub wezwać Beneficjenta do zwrotu środków w określonym terminie.
3. Jeżeli Beneficjent nie dokona zwrotu, o którym mowa w ust. 2, w wyznaczonym przez Instytucję Pośredniczącą terminie, Instytucja Pośrednicząca dokonuje potrącenia nieprawidłowo wykorzystanego lub pobranego dofinansowania wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych z kwoty kolejnej refundacji.
4. W przypadku, gdy kwota nieprawidłowo wykorzystanego lub pobranego dofinansowania jest wyższa niż kwota pozostała do refundacji lub nie jest możliwe dokonanie potrącenia, a Beneficjent nie dokonał w wyznaczonym terminie zwrotu, o którym mowa w ust. 1, Instytucja Pośrednicząca podejmie czynności zmierzające do odzyskania należnych środków dofinansowania z wykorzystaniem dostępnych środków prawnych, w szczególności zabezpieczenia, o którym mowa w § 9. Koszty czynności zmierzających do odzyskania nieprawidłowo wykorzystanego dofinansowania obciążają Beneficjenta.
5. Odsetki od dofinansowania są naliczane:
 - 1) od dnia jego przekazania w przypadku wykorzystania niezgodnie z przeznaczeniem lub bez zachowania odpowiednich procedur;
 - 2) od dnia stwierdzenia pobrania dofinansowania w sposób nienależny bądź w nadmiernej wysokości.

§ 8.

1. Beneficjent oświadcza, że w przypadku Projektu nie następuje nakładanie się pomocy z funduszy pomocowych Unii Europejskiej.
2. W przypadku zakupu sprzętu ruchomego Beneficjent oświadcza, że:
 - 1) sprzęt ruchomy będzie użytkowany zgodnie z celem określonym we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1;
 - 2) sprzęt ruchomy będzie użytkowany w obszarze geograficznym, określonym we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1;
 - 3) umożliwi przeprowadzenie kontroli zakupionego sprzętu ruchomego przez Instytucję Pośredniczącą lub inną uprawnioną do tego instytucję.
3. Koszty eksploatacji sprzętu ruchomego są kosztami niekwalifikowalnymi.
4. W przypadku niedotrzymania przez Beneficjenta warunków określonych w ust. 2 pkt 1 i 2, dofinansowanie w części finansującej sprzęt ruchomy, o którym mowa w ust. 2 pkt 1 i 2, podlega zwrotowi w terminie i na rachunek wskazany przez Instytucję Pośredniczącą wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych naliczonymi od dnia przekazania środków.

⁷⁾ W przypadku projektów, dla których nie zostało przewidziane współfinansowanie ze środków budżetu państwa we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1 niniejszej umowy, § 6 nie zamieszcza się w umowie.

Plaza

Zabezpieczenie zwrotu nieprawidłowo wydatkowanych środków

§ 9.⁸⁾

1. Beneficjent wnosi zabezpieczenie prawidłowej realizacji umowy nie później niż w terminie 30 dni od dnia zawarcia niniejszej umowy, na kwotę nie mniejszą niż wysokość łącznej kwoty dofinansowania, o której mowa w § 2 ust. 4 pkt. 1 i 2, w jednej wybranej formie⁹⁾:

- 1) ~~weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową lub z poręczeniem wekslowym (awal);~~
- 2) ~~cesja praw z polisy ubezpieczeniowej;~~
- 3) notarialne oświadczenie o dobrowolnym poddaniu się egzekucji;
- 4) ~~przewłaszczenie rzeczy ruchomych na zabezpieczenie;~~
- 5) ~~hipoteka;~~
- 6) ~~poręczenie;~~
- 7) ~~gwarancja bankowa;~~
- 8) ~~gwarancja ubezpieczeniowa;~~
- 9) ~~zastaw rejestrowy na~~
- 10) ~~zastaw na prawach~~

2. Zabezpieczenie, o którym mowa w ust. 1, ustanawiane jest na okres 5 lat od dnia zawarcia niniejszej umowy.

Stosowanie przepisów dotyczących zamówień publicznych

§ 10.

1. Beneficjent zobowiązuje się do stosowania przepisów o zamówieniach publicznych w zakresie, w jakim ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163, z późn. zm.) ma zastosowanie do Beneficjenta i Projektu.

2. W przypadku, gdy Beneficjent na podstawie ustawy, o której mowa w ust. 1, jest zobowiązany do stosowania przepisów o zamówieniach publicznych, jest on również zobowiązany do:

- 1) udostępniania dowodów stosowania procedur dotyczących udzielania zamówień publicznych oraz regulaminu komisji przetargowej na żądanie Instytucji Zarządzającej, Instytucji Pośredniczącej lub innych upoważnionych organów;
- 2) przekazywania do Instytucji Pośredniczącej treści ogłoszenia o zamówieniu publicznym, a także, na pisemne żądanie Instytucji Pośredniczącej, specyfikacji istotnych warunków zamówienia;
- 3) przekazywania do Instytucji Pośredniczącej informacji o wszczynanych postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego¹⁰⁾;
- 4) przekazywania do Instytucji Pośredniczącej informacji o wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przed zawarciem umowy z wykonawcą;
- 5) przekazywania do Instytucji Pośredniczącej projektów umów i projektów aneksów do umów z wykonawcą;
- 6) stosowania się do zaleceń zawartych w opinii Instytucji Pośredniczącej dotyczącej zgodności dokumentów, o których mowa w pkt 1 i 2, z zakresem podmiotowym i przedmiotowym wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1;
- 7) niezwłocznego przekazywania Instytucji Pośredniczącej informacji o wynikach ewentualnych kontroli przeprowadzonych przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych;
- 8) przekazywania Instytucji Pośredniczącej informacji o wynikach kontroli oraz zaleceniach pokontrolnych Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych w przypadku gdy wartość zamówienia na roboty budowlane przekracza równowartość w złotych 20 000 000 euro¹¹⁾ lub gdy wartość zamówienia na dostawy lub usługi przekracza równowartość w złotych 10 000 000 euro¹²⁾;

3. Ponadto Beneficjent zobowiązuje się do:

- 1) stosowania się do zaleceń zawartych w opinii Instytucji Pośredniczącej dotyczącej zgodności umowy, zawieranej przez Beneficjenta z wykonawcą, z zakresem podmiotowym i przedmiotowym wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1;

⁸⁾ W przypadku gdy Beneficjentem jest państwowa jednostka budżetowa w rozumieniu ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 z późn. zm.) obowiązków wynikających z § 9 nie stosuje się

⁹⁾ Niepotrzebne skreślić.

¹⁰⁾ Nie dotyczy przypadku, gdy postępowanie o udzielenie zamówienia zostało zakończone przed datą podpisania niniejszej umowy.

¹¹⁾ Do przeliczenia tej kwoty stosuje się kurs określony w przepisach rozporządzenia wydanego na podstawie art. 35 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163 z późn. zm.).

¹²⁾ Do przeliczenia tej kwoty stosuje się kurs określony w przepisach rozporządzenia wydanego na podstawie art. 35 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163 z późn. zm.).

Red J

- 2) stosowania się do zaleceń zawartych w opinii Instytucji Pośredniczącej dotyczącej zgodności aneksów do umowy z zakresem podmiotowym i przedmiotowym wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1.
4. Beneficjent ma obowiązek dostarczyć do Instytucji Pośredniczącej dokumenty, o których mowa w ust. 2 pkt 1-5, w terminach umożliwiających sporządzenie opinii i zastosowania się do zaleceń zawartych w opinii.
5. Instytucja Pośrednicząca jest uprawniona do opiniowania:
 - 1) dokumentów, o których mowa w ust. 2 pkt 1 i 2, w zakresie zgodności podmiotowej i przedmiotowej z wnioskiem, o którym mowa w § 2 ust. 1, w terminie umożliwiającym wniesienie zmian w specyfikacji istotnych warunków zamówienia¹³⁾;
 - 2) projektu umowy, przed jej podpisaniem, zawieranej przez Beneficjenta z wykonawcą, pod względem podmiotowej i przedmiotowej zgodności z wnioskiem, o którym mowa w § 2 ust. 1¹⁴⁾;
 - 3) aneksów do umowy, o której mowa w pkt 2, pod względem zgodności z zakresem podmiotowym i przedmiotowym wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1.
6. W przypadku negatywnej opinii, o której mowa w ust. 5, Instytucja Pośrednicząca wstrzymuje dofinansowanie do czasu usunięcia przez Beneficjenta stwierdzonych niezgodności.

Monitoring, kontrola i audyt

§ 11.

1. Beneficjent zobowiązuje się do:
 - 1) systematycznego monitorowania przebiegu realizacji Projektu oraz niezwłocznego informowania Instytucji Pośredniczącej o zaistniałych nieprawidłowościach lub o zamiarze zaprzestania realizacji Projektu;
 - 2) pomiaru wartości wskaźników osiągniętych dzięki realizacji Projektu, zgodnie ze wskaźnikami monitoringowymi zamieszczonymi we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1;
 - 3) przygotowywania i przekazywania do Instytucji Pośredniczącej sprawozdań okresowych, rocznych oraz końcowego¹⁵⁾ z realizacji Projektu, zgodnie z obowiązującym wzorem;
 - 4) przekazywania do Instytucji Pośredniczącej wszystkich dokumentów i informacji związanych z realizacją Projektu, których Instytucja Pośrednicząca zażąda w okresie wskazanym w § 14 ust. 2 i 4;
 - 5) składania Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów okresowych sprawozdań dotyczących otrzymanej pomocy publicznej zgodnie z przepisami o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej¹⁶⁾.
2. W przypadku stwierdzenia braków formalnych bądź merytorycznych w przekazanych do Instytucji Pośredniczącej sprawozdaniach, o których mowa w ust. 1 pkt 3, Beneficjent zobowiązuje się do przesłania uzupełnionych sprawozdań w terminie wyznaczonym przez Instytucję Pośrednicząca.
3. Niewykonanie przez Beneficjenta obowiązków, o których mowa w ust. 1 pkt 3 i 4 oraz ust. 2, powoduje wstrzymanie dofinansowania.

§ 12.

1. Beneficjent zobowiązuje się poddać kontroli i audytowi w zakresie prawidłowości realizacji projektu dokonywanej przez Instytucję Pośrednicząca, Instytucję Zarządzającą oraz inne podmioty uprawnione do ich przeprowadzenia.
2. Kontrolę przeprowadza się w siedzibie Beneficjenta lub w miejscu realizacji Projektu.
3. Beneficjent zobowiązuje się zapewnić podmiotom, o których mowa w ust. 1, prawo wglądu we wszystkie dokumenty, w tym dokumenty elektroniczne związane z realizacją Projektu, przez cały okres ich przechowywania określony w § 14 ust. 2 i 4.

§ 13.

1. Beneficjent zobowiązuje się do poinformowania pisemnie Instytucji Pośredniczącej o wszystkich realizowanych przez siebie projektach finansowanych z funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności lub innych funduszy Unii Europejskiej w dniu podpisania niniejszej umowy.

¹³⁾ Nie dotyczy przypadku, gdy postępowanie o udzielenie zamówienia zostało zakończone przed datą podpisania niniejszej umowy.

¹⁴⁾ Nie dotyczy przypadku, gdy postępowanie o udzielenie zamówienia zostało zakończone przed datą podpisania niniejszej umowy.

¹⁵⁾ W przypadku projektów, których realizacja zakończyła się przed datą zawarcia niniejszej umowy, bieg terminu złożenia sprawozdania końcowego rozpoczyna się z ww. datą.

¹⁶⁾ Dotyczy projektów objętych pomocą publiczną. Sprawozdania są sporządzane na podstawie Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie sprawozdań beneficjentów pomocy publicznej (Dz. U. nr 194, poz. 1984.)

2. Beneficjent zobowiązuje się do przeprowadzenia audytu zewnętrznego Projektu w przypadku, gdy całkowita wartość Projektu, określona w § 2 ust. 3 niniejszej umowy, przekracza 32 500 000 PLN dla Projektu realizowanego w ramach Priorytetu 1 oraz 30 000 000 PLN dla Projektu realizowanego w ramach Priorytetu 3 (z wyłączeniem działania 3.4).

§ 14.

1. Beneficjent zobowiązuje się do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej dotyczącej realizacji Projektu w sposób przejrzysty, tak aby była możliwa identyfikacja poszczególnych operacji księgowych.
2. Beneficjent zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją Projektu do dnia 31 grudnia 2013r., z zastrzeżeniem ust. 4.
3. Instytucja Pośrednicząca może przedłużyć termin, o którym mowa w ust. 2, informując o tym Beneficjenta na piśmie przed upływem tego terminu.
4. Beneficjent jest zobowiązany do przechowywania dokumentów dotyczących pomocy publicznej udzielanej przedsiębiorcom przez okres 10 lat od dnia zawarcia niniejszej umowy.

§ 15.

Beneficjent zobowiązuje się do przedstawiania na żądanie Instytucji Pośredniczącej wszelkich informacji i wyjaśnień związanych z realizacją Projektu w wyznaczonym przez nią terminie.

Obowiązki informacyjne

§ 16.

Beneficjent zobowiązuje się do:

- 1) zapewnienia informowania społeczeństwa o finansowaniu realizacji Projektu przez Unię Europejską, zgodnie z wymogami, o których mowa w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1159/2000 z dnia 30 maja 2000 r. w sprawie prowadzenia przez Państwa Członkowskie działań informacyjnych i reklamowych dotyczących pomocy udzielanej z funduszy strukturalnych (Dz. Urz. WE L 130 z 31.05.2000), oraz wytycznymi Instytucji Zarządzającej;
- 2) zamieszczenia we wszystkich dokumentach, które przygotowuje w związku z realizacją Projektu, informacji o udziale Unii Europejskiej we współfinansowaniu Projektu oraz oznaczania dokumentów i miejsca realizacji projektu logo Unii Europejskiej i logo Programu;
- 3) przestrzegania przepisów wspólnotowych w zakresie realizacji wspólnotowych polityk horyzontalnych, w szczególności ochrony środowiska i równości szans.

Zmiany w umowie i Projekcie

§ 17.

1. Beneficjent zgłasza w formie pisemnej Instytucji Pośredniczącej zmiany dotyczące realizacji Projektu nie później niż przed planowanym finansowym zakończeniem realizacji projektu.
2. W razie wystąpienia niezależnych od Beneficjenta okoliczności powodujących konieczność wprowadzenia zmian do Projektu, strony uzgadniają zakres zmian w umowie, które są niezbędne dla zapewnienia prawidłowej realizacji Projektu.
3. Zmiany w umowie nie mogą prowadzić do zwiększenia dofinansowania określonego w § 2 ust. 4 pkt 1 i 2, z zastrzeżeniem ust. 4.
4. W uzasadnionych przypadkach Instytucja Pośrednicząca może podjąć decyzję o zwiększeniu dofinansowania, o którym mowa w § 2 ust. 4 pkt 1 i 2 na zasadach określonych przez Instytucję Zarządzającą.
5. Jeżeli w wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia suma wartości kategorii wydatków objętych postępowaniem ulegnie zmniejszeniu w stosunku do sumy wartości tych kategorii wydatków, określonych we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1, wysokość dofinansowania dotyczącego tych kategorii wydatków ulega odpowiedniemu zmniejszeniu z zachowaniem udziału procentowego dofinansowania w wydatkach kwalifikowalnych, określonego w § 2 ust. 4 pkt 1 i 2.
6. Jeżeli w wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia suma wartości kategorii wydatków objętych postępowaniem ulegnie zwiększeniu w stosunku do sumy wartości tych kategorii wydatków, określonych we wniosku, o którym mowa w § 2 ust. 1, wysokość dofinansowania dotyczącego tych kategorii wydatków nie ulega zmianie.
7. Zmiany, o których mowa w ust. 5 i 6, wymagają dokonania zmiany umowy w formie aneksu po zakończeniu każdego postępowania o udzielenie zamówienia dotyczącego Projektu.
8. Zmiany zakładanych produktów realizacji Projektu, przekraczające 15% ich wartości, wynikające z przyczyn innych niż określone w ust. 5 i 6, lub przesunięcia pomiędzy kategoriami wydatków przekraczające 15% całkowitej wartości Projektu,

Podp.

wynikające z przyczyn innych niż określone w ust. 5 i 6, mogą być dokonane po uzyskaniu zgody zarządu województwa. Zmiany te wymagają dokonania zmiany umowy w formie aneksu.

9. Jeżeli zmiany, o których mowa w ust. 8, nie przekraczają 15%, Beneficjent jest zobowiązany do pisemnego poinformowania Instytucji Pośredniczącej o planowanych zmianach. Instytucja Pośrednicząca może wyrazić sprzeciw w stosunku do planowanych zmian w ciągu 14 dni od dnia zgłoszenia zmian.

10. Beneficjent jest zobowiązany zwrócić dofinansowanie, zgodnie z poleceniem zwrotu i w terminie wyznaczonym przez Instytucję Pośredniczącą, w przypadku gdy w okresie 5 lat od dnia podpisania niniejszej umowy Projekt ulegnie znaczącej modyfikacji, o której mowa w art. 30 pkt 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999 z dnia 21 czerwca 1999 r. ustanawiającego przepisy ogólne w sprawie funduszy strukturalnych (Dz. Urz. WE, L 161 z 26.06.1999).

§ 18.

1. Zmiany w treści umowy wymagają formy aneksu do umowy, z zastrzeżeniem ust. 2 i 3.
2. Zmiany w załącznikach do umowy wymagają pisemnego poinformowania Instytucji Pośredniczącej, za wyjątkiem przypadków określonych w § 17 ust. 2, 7 i 8, które wymagają formy aneksu.
3. W przypadku zmian do umowy wymagających zawarcia kolejno w niedługim okresie czasu kilku aneksów, za obopólną zgodą stron może zostać zawarty jeden aneks uwzględniający te zmiany. W takim przypadku, do czasu zawarcia aneksu Beneficjent jest zobowiązany do informowania Instytucji Pośredniczącej na piśmie o kolejnych zmianach, które zostaną ujęte we wspólnym aneksie.

Rozwiązanie umowy

§ 19.

1. Instytucja Pośrednicząca może rozwiązać niniejszą umowę z zachowaniem jednomiesięcznego terminu wypowiedzenia, jeżeli Beneficjent:
 - 1) nie rozpoczął realizacji Projektu w terminie 3 miesięcy od ustalonego w § 3 ust. 1 pkt 1 dnia rozpoczęcia realizacji Projektu, z przyczyn przez siebie zawnionych;
 - 2) zaprzestał realizacji Projektu lub realizuje go w sposób niezgodny z niniejszą umową;
 - 3) wykorzystał dofinansowanie niezgodnie z niniejszą umową;
 - 4) odmówił poddania się kontroli i audytowi uprawnionych instytucji;
 - 5) w terminie określonym nie usunął stwierdzonych nieprawidłowości;
 - 6) nie przedłożył, pomimo pisemnego wezwania przez Instytucję Pośredniczącą, sprawozdania z realizacji Projektu;
 - 7) nie przestrzegał procedur udzielania zamówień publicznych, o których mowa w § 10.
2. Instytucja Pośrednicząca może rozwiązać niniejszą umowę bez wypowiedzenia, jeżeli:
 - 1) Beneficjent wykorzysta w całości bądź w części przekazane środki na cel inny niż określony w Projekcie lub niezgodnie z umową;
 - 2) Beneficjent nie usunął, po powtórным wezwaniu Instytucji Pośredniczącej, niezgodności, które były przyczyną negatywnej opinii Instytucji Pośredniczącej, o której mowa w § 10 ust. 6;
 - 3) Beneficjent nie wniósł zabezpieczenia w formie i terminie określonym w § 9;
 - 4) Beneficjent złożył podrobione, przerobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty w celu uzyskania dofinansowania w ramach niniejszej umowy;
 - 5) wobec Beneficjenta został złożony wniosek o ogłoszenie upadłości lub gdy Beneficjent pozostaje w stanie likwidacji lub gdy podlega zarządowi komisarzycznemu lub gdy zawiesił swoją działalność lub jest przedmiotem postępowań o podobnym charakterze.
3. W przypadku rozwiązania umowy z powodów, o których mowa w ust. 1 i 2, Beneficjent jest zobowiązany do zwrotu otrzymanego dofinansowania wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych naliczanymi od dnia przekazania dofinansowania, w terminie wyznaczonym przez Instytucję Pośredniczącą na rachunek przez nią wskazany.
4. Niniejsza umowa może zostać rozwiązana w wyniku zgodnej woli Stron bądź w wyniku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają dalsze wykonywanie obowiązków w niej zawartych. W przypadku rozwiązania umowy Beneficjent ma prawo do dofinansowania wyłącznie tej części wydatków, która odpowiada prawidłowo zrealizowanej części Projektu.
5. Umowa może zostać rozwiązana na wniosek Beneficjenta, jeżeli zwróci on otrzymane dofinansowanie, wraz z odsetkami w wysokości jak dla zaległości podatkowych naliczanymi od dnia przekazania dofinansowania, w terminie 30 dni od dnia złożenia wniosku o rozwiązanie umowy.

Handwritten signature

Handwritten signature

6. Niezależnie od przyczyny rozwiązania umowy Beneficjent zobowiązany jest do przedstawienia sprawozdania końcowego z realizacji Projektu oraz do archiwizowania dokumentacji związanej z jego realizacją, zgodnie z przepisami § 14.

Postanowienia końcowe

§ 20.

Beneficjent zobowiązuje się do przestrzegania przepisów wspólnotowych w zakresie polityk horyzontalnych.

§ 21.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają:

- 1) odpowiednie reguły i zasady wynikające z Programu;
- 2) odpowiednie przepisy prawa wspólnotowego, w szczególności rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999/WE z dnia 21 czerwca 1999 r. wprowadzającego ogólne przepisy dotyczące funduszy strukturalnych (Dz. Urz. WE L 161 z 26.06.1999; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne rozdz. 14, t. 1, str. 31), rozporządzenia (WE) nr 1783/1999 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 lipca 1999 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz. Urz. WE L 213 z 13.08.1999; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne rozdz. 14, t.1, str. 102), rozporządzenia Komisji (WE) nr 448/2004/WE z dnia 10 marca 2004 r. zmieniającego rozporządzenie Komisji (WE) nr 1685/2000/WE w sprawie szczegółowych zasad wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999/WE w zakresie uznawania wydatków na działania współfinansowane z funduszy strukturalnych i uchylającego rozporządzenie Komisji (WE) 1145/2003/WE (Dz. Urz. WE L 4 z 10.03.2004; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne rozdz. 14, t. 2, str. 3);
- 3) właściwe akty prawa polskiego, w szczególności ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.), ustawa z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 z późn. zm.), ustawa z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późn. zm.), ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2006 r. Nr 164, poz. 1163 z późn. zm.).

§ 22.

Spory wynikające z realizacji niniejszej umowy rozstrzyga sąd powszechny właściwy według siedziby Instytucji Pośredniczącej.

§ 23.

Niniejszy aneks został sporządzony w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron oraz jednym dla Marszałka Województwa Śląskiego

§ 24.

Aneks wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie Strony.

§ 25.

Integralną część niniejszego aneksu stanowią załączniki opracowane przez Beneficjenta, zamiennie do wniosku określonego w § 2, ust.1:

- Harmonogram realizacji projektu (tabela E1)
- Wskaźniki realizacji celów projektu (tabela E2)
- Planowane wydatki w ramach projektu w kwotach netto (tabela E4)
- Źródła finansowania projektu (tabela E5)
- Harmonogram rzeczowo-finansowy realizacji projektu

Podpisy:

Instytucja Pośrednicząca

Skarbnik Gminy

Gabryela K... Ina Włodarczyk-Blaszczak

Beneficjent

RADCA PRAWNY

mgr Anna Łazowska-Perlitius
KI-1184

28.08.2007

28.08.07

URZĄD GMINY (4)

ul. 11. listopada 12
 42-540 KAMIEŃ NA POLSKA
 tel. (034) 327-33-33, fax 327-31-49
 woj. śląskie



ZPORR
 Zintegrowany Program
 Operacyjny
 Rozwoju Regionalnego



Harmonogram realizacji Projektu [E 1]

Najważniejsze fazy realizacji Projektu

	Przybliżona data
Termin przetargu	2005.07.27
Termin rozpoczęcia realizacji Projektu. Wejście w życie umowy z wykonawcą	2005.11.04

Etapy realizacji Projektu:		Rozpoczęcie realizacji	Zakończenie realizacji
1	Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Kolonia Klepaczka – zadanie III – etap IV	2005.11.28	2008.05.30
2	Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Rudnik Wielki – zadanie III – etap V	2005.11.28	2008.05.30

Termin rzeczowego zakończenia Inwestycji. Przedstawienie ostatecznego protokołu odbioru.	2008.05.30
Termin finansowego zakończenia realizacji.	2008.06.30
Planowane rozliczenie projektu. Przedstawienie ostatniego wniosku o płatność.	2008.06.30

Skarbnik Gminy
Gabryela Klar

WOJTYCZKA
 inż. Włodzisław Kleszcz

Ple...

1. Harmonogram realizacji Projektu

Najważniejsze fazy realizacji Projektu

	Przybliżona data
Planowany termin przetargu	2005.07.27
Planowany termin rozpoczęcia realizacji Projektu. Termin zawarcia umowy z wykonawcą.	2005.11.04

Etapy realizacji Projektu:		Rozpoczęcie realizacji	Zakończenie realizacji
1	Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Kolonia Klepaczka - zadanie III - etap IV	2005.11.28	2008.05.30
2	Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Rudnik Wielki - zadanie III - etap V	2005.11.28	2008.05.30

Planowany termin zakończenia realizacji Inwestycji. Przedstawienie protokołu ostatecznego odbioru.	2008.05.30
Planowane rozliczenie projektu. Przedstawienie ostatniego wniosku o płatność.	2008.06.30

E 2. Wskaźniki realizacji celów Projektu

1. Wskaźniki produktu	Źródło danych	Jedn. miary	rok 0 2004	r. 2005	r. 2006	r. 2007	r. 2008	r.
3.1.35 Długość wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej	Dokumentacja powykonawcza	km	0,00	0,22	8,38	14,98	15,60	
3.1.45 Liczba wybudowanych przepompowni ścieków	Dokumentacja powykonawcza	szt.	0,00	0,00	0,00	5,00	6,00	

2. Wskaźniki rezultatu	Źródło danych	Jedn. miary	rok 0 2004	r. 2005	r. 2006	r. 2007	r. 2008	r.
3.1.100 Liczba gospodarstw domowych/budynków podłączonych do sieci kanalizacji sanitarnej	Dokumentacja powykonawcza	szt.	513,00	513,00	513,00	700,00	746,00	
3.1.101 Liczba osób korzystających z sieci kanalizacji sanitarnej	Dane UG Kamienica Polska i eksploatatora sieci	osoby	1 422,00	1 422,00	1 422,00	1 940,00	2 354,00	
3.1.102 Długość sieci kanalizacji sanitarnej na terenie gminy	Dokumentacja powykonawcza	km	16,12	16,34	24,50	31,10	31,72	
3.1.103 Powierzchnia terenów inwestycyjnych z dostępem do sieci kanalizacji sanitarnej	Dane UG Kamienica Polska - Referat Budownictwa i Rolnictwa	ha	0,00	0,00	0,00	0,00	89,00	

[Signature]
Starosta Gminy

WOJ. GMINY
ul. ...

Sposoby monitorowania i pomiar wskaźników realizacji celów Projektu

Wskaźniki produktów uzyskanych dzięki realizacji niniejszego projektu zostaną przedstawione w geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, natomiast wskaźniki rezultatów i oddziaływań wyżej wymienione będą sukcesywnie monitorowane i przedstawiane w dokumentach statystycznych prowadzonych przez Urząd Gminy Kamienica Polska oraz „EKOKAM” Sp. z o.o. (eksploatatora). Raporty częściowe z przebiegu inwestycji oraz monitoringu wskaźników rezultatów i oddziaływań będą sporządzane raz na kwartał.

E 3. Typ Projektu

Generujący znaczący dochód netto	<input type="checkbox"/>	Nie generujący znaczącego dochodu netto	<input checked="" type="checkbox"/>
----------------------------------	--------------------------	---	-------------------------------------

Nazwa oraz rozdział i numer strony dokumentu źródłowego, uzasadniającego powyższy wybór:

Analizę finansową projektu opisano w studium wykonalności dla projektu pn.: „Kompleksowy program porządkowania gospodarki wodno-ściekowej w Gminie Kamienica Polska - Zadanie III: etap IV i V” - rozdział 6. Analiza finansowa [str. 58-62].

Skarbnik Gminy
Gabryela Kiar

WOJCIŁ GMINY
[nieczytelny podpis]

f. Puzda



Planowane wydatki w ramach Projektu w (PLN) w kwotach netto [E 4]

Kategoria wydatku					
Koszty kwalifikowane					
Kanalizacja sanitarna, grawitacyjna (zad. III – et. IV)					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	524 889,03
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	218 983,23	
r. 2007	0,00	58 300,00	73 787,26	73 787,26	
r. 2008	73 787,28	26 244,00	0,00	0,00	
Razem					
Kanalizacja sanitarna, tłoczna (zad. III – et. IV)					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	5 486,67
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	0,00	2 000,00	1 743,33	
r. 2008	1 743,34	0,00	0,00	0,00	
Razem					
Przepompownie ścieków (zad. III – et. IV)					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	46 760,24
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	0,00	14 920,08	14 920,08	
r. 2008	14 920,08	2 000,00	0,00	0,00	
Razem					
Kanalizacja sanitarna, grawitacyjna – tzw. sięgacze kolektora głównego (zad. III – et. IV)					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	31 380,43
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	0,00	9 793,48	9 793,48	
r. 2008	9 793,47	2 000,00	0,00	0,00	
Razem					
Kanalizacja sanitarna, grawitacyjna (zad. III – et. V)					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	2 580 559,43
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	276 783,22	737 863,59	0,00	
r. 2007	57 543,96	260 669,82	482 566,28	482 566,28	
r. 2008	182 566,28	100 000,00	0,00	0,00	
Razem					
Kanalizacja sanitarna, tłoczna (zad. III – et. V)					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	35 788,94
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	0,00	10 929,65	10 929,65	
r. 2008	10 929,64	3 000,00	0,00	0,00	

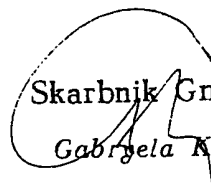
Handwritten signatures and initials.

Przepompownie ścieków (zad. III – et. V)					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	227 344,41
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	0,00	70 781,47	70 781,47	
r. 2008	70 781,47	15 000,00	0,00	0,00	
Kanalizacja sanitarna, grawitacyjna – tzw. sięgacze kolektora głównego (zad. III – et. V)					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	506 568,72
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	0,00	158 856,24	158 856,24	
r. 2008	158 856,24	30 000,00	0,00	0,00	
Dokumentacja studialna					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	17 213,11	0,00	17 213,11
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2008	0,00	0,00	0,00	0,00	
Inżynier Kontraktu					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	24 000,00
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	8 518,59	4 760,00	4 760,00	
r. 2008	4 760,00	1 201,41	0,00	0,00	
Promocja					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	5 000,00
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	1 000,00	
r. 2007	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2008	2 000,00	2 000,00	0,00	0,00	
VAT					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	3 786,89	0,00	346 663,01
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	23 526,57	62 718,40	18 613,57	
r. 2007	4 891,24	28 986,53	71 056,13	71 254,32	
r. 2008	45 974,31	15 855,05	0,00	0,00	
RAZEM:					
r. 2004	0,00	0,00	21 000,00	0,00	4 351 653,99
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	300 309,79	800 581,99	237 596,80	
r. 2007	62 435,20	356 474,94	899 450,59	900 392,11	
r. 2008	576 112,11	197 300,46	0,00	0,00	

M. G.

Phd

Koszty niekwalifikowane					Razem
Kanalizacja sanitarna, grawitacyjna – tzw. sięgacze kolektora głównego (zad. III – et. IV)					
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	24 447,96
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	4 000,00	8 000,00	5 328,70	
r. 2008	5 328,70	1 790,56	0,00	0,00	
Kanalizacja sanitarna, grawitacyjna – tzw. sięgacze kolektora głównego (zad. III – et. V)					Razem
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	320 745,00
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	60 000,00	100 000,00	76 771,30	
r. 2008	76 771,30	7 202,40	0,00	0,00	
VAT					
	Kwartał I	Kwartał II	Kwartał III	Kwartał IV	
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	29 341,40
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	5 440,00	9 180,00	6 978,50	
r. 2008	6 978,50	764,40	0,00	0,00	
Razem:					
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	4 726 188,35
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	69 440,00	117 180,00	89 078,50	
r. 2008	89 078,50	9 757,36	0,00	0,00	
Całkowity koszt Projektu:					
r. 2004	0,00	0,00	21 000,00	0,00	4 726 188,35
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	300 309,79	800 581,99	237 596,80	
r. 2007	62 435,20	425 914,94	1 016 630,59	989 470,61	
r. 2008	665 190,61	207 057,82	0,00	0,00	


 Skarbnik Gminy
 Gabriela Klar

WÓJTA GMINY
 inż. Włodzisław Kleszcz

RAZEM:					
r. 2004	0,00	0,00	0,00	0,00	374 534,36
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2007	0,00	69 440,00	117 180,00	89 078,50	
r. 2008	89 078,50	9 757,36	0,00	0,00	
Całkowity koszt Projektu:					
r. 2004	0,00	0,00	21 000,00	0,00	4 726 188,35
r. 2005	0,00	0,00	0,00	0,00	
r. 2006	0,00	300 309,79	800 581,99	237 596,80	
r. 2007	62 435,20	425 914,94	1 016 630,59	989 470,61	
r. 2008	665 190,61	207 057,82	0,00	0,00	

E 5. Źródła finansowania Projektu (PLN)

Źródło		r. 2004	r. 2005	r. 2006	r. 2007	r. 2008	Suma
Dotacja Funduszu	zł	15 630,30	0,00	996 237,05	1 651 484,18	575 650,97	3 239 002,50
	%	74,43	0,00	74,43	74,43	74,43	74,43
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	zł	15 630,30	0,00	996 237,05	1 651 484,18	575 650,97	3 239 002,50
	%	74,43	0,00	74,43	74,43	74,43	74,43
Krajowe środki publiczne (ogółem)	zł	5 369,70	0,00	342 251,53	567 268,66	197 761,60	1 112 651,49
	%	25,57	0,00	25,57	25,57	25,57	25,57
budżet państwa (ogółem)	zł	2 083,20	0,00	132 778,07	220 283,20	76 722,53	431 867,00
	%	9,92	0,00	9,92	9,93	9,92	9,92
dysponenci	zł	2 083,20	0,00	132 778,07	220 283,20	76 722,53	431 867,00
	%	9,92	0,00	9,92	9,93	9,92	9,92
Ministerstw o Gospodarki i Pracy	zł	2 083,20	0,00	132 778,07	220 283,20	76 722,53	431 867,00
	%	9,92	0,00	9,92	9,93	9,92	9,92
JST ogółem	zł	3 286,50	0,00	209 473,46	346 985,46	121 039,07	680 784,49
	%	15,65	0,00	15,65	15,64	15,65	15,64
budżet województwa	zł	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

Skarbnik Gminy

WOJEWÓDZTWO ŚLĄSKIE

Pisa

budżet powiatu	zł	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
budżet gminy	zł	3 286,50	0,00	209 473,46	346 985,46	121 039,07	680 784,49
	%	15,65	0,00	15,65	15,64	15,65	15,64
inne krajowe fundusze publiczne (jakie?)	zł	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Środki prywatne	zł	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Międzynarodowe Instytucje Finansowe (jakie?)	zł	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	%	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

E 6. Pomoc publiczna uzyskana przez wnioskodawcę w Rzeczypospolitej Polskiej

Pomoc publiczna uzyskana przez wnioskodawcę w Rzeczypospolitej Polskiej na dane przedsięwzięcie	TAK <input type="checkbox"/>	NIE <input checked="" type="checkbox"/>
Kwota pomocy publicznej uzyskanej przez wnioskodawcę na dane przedsięwzięcie	0,00 zł	

Skarbnik Gminy
Gabryela Kjar

WÓJTA GMINY
Inż. Wiesław Kleszcz

Pisze



ZPORR
Zintegrowany Program
Operacyjny
Rozwoju Regionalnego



Harmonogram rzeczowo-finansowy realizacji projektu (w PLN)
Numer i nazwa projektu: 701200-120 „Kompleksowy program porządkowania gosp. Wodno-ściekowej w Gm. Kamienica Polska – zad. III et. IV i V”

Beneficjent: Gmina Kamienica Polska

Lp.	Zakres rzeczowy		2004 r.	2005 r.	2006 t.	2006 t.	2006 t.	2006 t.	2006 t.	2006 t.	2006 t.	2006 t.	2007 t.	2007 t.	2007 t.	2007 t.	2008 t.	Razem
	Nazwa	ilość																
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.		
Koszty kwalifikowane																		
1.	Kanalizacja sanitarna (kategoria wydatku z tabeli E-1)		0,00	0,00	0,00	276783,22	737863,59	218983,23	57543,96	318969,82	823377,79	523377,80	178244,00	3958777,87				
	Kanalizacja sanitarna, grawitacyjna (zad.III et.IV):																	
	- roboty ziemne:																	
	a)	roboty ziemne M3	5388,89															
	b)	nawierzchnia M2	373,7															
	- roboty montażowe:																	
	a)	PCW DN 200 ✓ mb	1443															
	b)	PCW DN 250 ✓ mb	5															
	c)	Studnie DN 1200 ✓ szt	25															
	d)	Studnie DN 425 ✓ szt	16															
	Kanalizacja sanitarna, tłoczna (zad.III et.IV):																	
	- roboty ziemne M3		570,09															
	- roboty montażowe:																	
	a)	PE DN 90 ✓ mb	76															
	Przepompownie ścieków (zad.III et.IV):																	
	- roboty ziemne M3		87,72															
	- roboty montażowe (przepompownia P-9) szt		1															
	Kanalizacja sanitarna, grawitacyjna – tzw. Sieć gęź kolektora głównego (zad.III et.IV)																	
	- roboty ziemne:																	
	a)	roboty ziemne M3	340,55															
	b)	nawierzchnie M2	121,5															
	- roboty montażowe:																	
	a)	PCW DN 160 mb	181															
	Kanalizacja sanitarna, grawitacyjna (zad.III et.IV):																	
	- roboty ziemne:																	
	a)	roboty ziemne M3	32093,23															
	b)	nawierzchnie M2	1500															
	- roboty montażowe:																	
	Razem																	

MTA

